



更新傳道會

Christian Renewal Ministries

200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE

PAID

East Brunswick, N. J.
Permit No. 149

更新

RENEWAL

第三十卷第八期
二〇〇四年十月出刊
■Vol.30 No.8■

持續更新中的教會

基督愛教會，為教會捨己。要用水藉著道把教會洗淨，成為聖潔，可以獻給自己，作個榮耀的教會，毫無玷污皺紋等類的病，乃是聖潔沒有瑕疵的。

~弗5:25-27

教會必須繼續不斷的更新，聖經指出這是邁向真教會的惟一途徑！世上每間教會都該持續更新；這是每位基督徒，特別是事奉教會的同工，都該有的基本理念。

「凡以上帝為父的，便以教會為他們的母。」這是第三世紀殉道的迦太基主教居普良（Cyprian）說的。對後現代潮流中的基督徒，這是千真萬確的。因為許多人不認識聖經，不明白神託付教會的職分。當他們遇到意氣上不相投，服務上不週到時，就輕易轉離教會，甚至成立新教會。這種無知，導致許多基督徒享受不到神藉教會賜下的諸般福分。

神的兒女應當一直在神的家中，母愛的帶領下被養育與管教，漸漸地長大成人，至終滿有基督長成的身量。因此，參與教會的建立理當成為信徒一生最重要的事奉。信徒的成長是藉不斷更新而變化，所以教會也必須是持續更新中的教會。

保羅信息的精意就是一句話：**基督用神的話潔淨教會，為繼續追求聖潔的目標。**我們當如何使教會成為一個持續更新中的教會呢？同工們必須同心，有同一的看見：第一，**認同教會持續更新的目的**是要成為真教會；第二，**肯定教會繼續更新是絕對有其必要的**；第三，**致力於教會持續更新的途徑**。讓我們先

看持續更新的目的。

壹· 認同教會持續更新的目的——發揮真的母愛

母親的天性是母愛。作新婦的教會只有一個目的，就是討基督新郎的喜悅——成為聖潔——更被祂所愛，也更能發揮純真的母愛。

以弗所書五章25到27節中，有一個介系詞出現三次，帶出三個目的子句，「基督愛教會，要用水藉著道把教會洗淨，**成為聖潔，可以獻給自己……**乃是**聖潔沒有瑕疵的。**」這三個子句指出同一的目的：教會要持續更新，成為聖潔，好獻給基督作為新婦。我們可以從以下兩個角度來思想。

一、教會持續更新的目的——成為聖潔

追求聖潔的母親所發出的母愛肯定會得到她丈夫的支持，而且蒙神悅納，因為會影響到子女品格的塑造。神兒女在家中，能享受在母愛帶領下成長的福分；離家出走的子女就失去母愛的保護與滋養。教會持續更新的目的**是讓神的家走向聖潔，被愛所充滿。**

保羅從積極及消極兩個角度，看基督用水藉著道洗淨教會的目的：前者是成為聖潔，後者是沒有瑕疵，都講到作基督新婦的教會一個必要的特性——聖潔。

神揀選人，藉教會的養育、管教成

為聖潔。保羅在這本講教會真理的以弗所書，一開始就指明了（弗1:4），聖潔是揀選的結果，而非揀選的根據。這一面是指因基督的救贖，神賜信徒聖潔，得以稱義；一面也是指信徒的成聖是「得救的工夫」（腓2:12），需要長時間捨己，忍耐，背負十架，需要在教會中繼續操練。

居普良給教會的比喻是出自聖經的（加4:26）。我們必須與教會結合，聖經中先知們也有類似「在教會之外，沒有赦罪和得救希望」的觀念（珥2:32；賽37:35），「可見離開教會，總是有致命的危險」（註1, 4.1.4）。

教會不是旅舍，也不該作旅舍。會友不當輕易離開教會，教會更不當輕易收容換「旅舍」的教友。在教會服事的這些年日中，我見過許多信徒輕率離開教會的後果。往往多年後，他們仍未能完全投入新教會。當年的苦痛經歷，使他們好像孤兒或失戀者，因為沒有復和，在新的教會中得不到安慰與醫治，也不易在靈裏進深成長。

甚麼是你的教會更新的目的？為的是得到更多的會友，建造更高的教堂，還是推展更大的宣教事工。這些都是神所賜的福分，但它們都不是辨別真教會的要素。神命令祂的教會成為聖潔！你能認同這個目標嗎？教會正受到人本主

義與追求自我之風的威脅，教會的建造乃是透過順服而非透過表現（註2）。讓我們歸回聖經，忠心、忍耐地參與持續更新教會的聖工，目的在建造真教會——聖潔的教會！

二、教會追求更新的結果——真教會

模範母親是一位對丈夫守貞節、愛他，而且又愛兒女的真母親；這樣的母親更能發揮她母愛的天性。同樣，教會更新的結果，是使教會走向真教會。

聖經教導我們應當以追求那看不見的真教會為目的（提前3:15；提後2:19）；「也當重視這看得見的教會，並與之聯合」（註1, 4.1.7）。甚麼是真教會？

聖經中教會有兩個定義。第一是看不見的真教會（弗1:20~23），指為神所知道、在神眼中持守真理的教會（提前3:15），是神堅固的根基（提後2:19）。其中是那些蒙了揀選和恩典，作神的兒女，並藉聖靈成聖成為基督肢體的人。這教會不只是某世代、某地方的聖徒，而是從太初以來，曾在世上活過的一切選民。（註1, 4.1.7）

第二種是看得見的教會，常用來指那散布在普世、崇拜神和耶穌基督的一群人。他們由洗禮歸入祂的名，以領受聖餐承認他們與主在真道和愛心上的一致，共同持守主的道，並保存基督為傳道所設立的牧職。（註1, 4.1.7）這看得見的教會裏，有大人和歹人同在，是麥子和稗子（太13:29~30）一起成長的地方，我們卻必須參與，不能逃避。奧古斯丁說：「按照神的奧秘預定，教會之外有許多羊，教會之內也有許多狼。」（註1, 4.1.8）「要想尋求一個毫無污點的教會，乃是徒然的了。」（註1, 4.1.13）

地上的教會，也就是所有有形的教會，應該持續不斷地更新，為的是追求成為那人眼所不見，卻為神所知道的，無形（宇宙性）的教會。

今天的教會太像世界，往往追求的是教會看得见的部分，顧念的也只是「那看得見的教會」——自己的教會。因為缺乏神國度的教導，造成教會「有形的」部分愈來愈壯大，而「無形的」部分，如聖潔的操練，卻被忽略。教會追求更新的目的是真教會——「沒有瑕疵」的特性，成為世上的光、山上的城（太5:14）。

教會要能不斷更新，必須依靠主有同一的看見，不但在理念上，同心認同教會持續更新的目的，還要在心志上，同心肯定教會繼續更新的必要。

貳．肯定教會持續更新的必要——盡教養的職責

母親的工作是養與教。一個好母親需要時時更新自己，才可以使她的工作日益完善，討一家之主的父親喜悅。盡職的母親一刻也不會放棄對孩子的責任；作子女的應當感激母親的工作，順服於她的教養，長大成人。

以弗所書五章26到27節：「要用水藉著道把教會洗淨，成為聖潔……毫無玷污皺紋……」保羅提出兩個原因，表明出教會持續更新的必要。第一，基督對教會的工作是持續進行的；第二，人的成聖是一個過程，需要持續的更新。教會及信徒的更新都需要藉三位一體神「持續中的創造」（註3），以及人不斷地盡上責任去進展。

一、教會的聖潔需要日日更新——改革中的教會

母親的工作之一是養。她的責任是將家打掃的清潔乾淨，成為養育兒女的一個好環境。因此教會必須聖潔，成為神兒女操練成聖之地。

保羅用「玷污」和「皺紋」代表屬靈的不完全，說「主天天工作，將教會的皺紋推平，污點清除；這就是說，教會尚未完全聖潔。所以教會的聖潔只是日日在改進，但尚未達到完全的地步、聖潔的目標」（註1, 4.1.17）。為甚麼教會的聖潔是需要日日更新呢？

第一，神永遠保守教會的應許

神藉祂的僕人們，指出更新教會的應許。「那時，耶路撒冷必成為聖，外邦人不再從其中經過。」（珥3:17）教會雖有缺點，卻趨向完美；神的慈愛將尚未有的聖潔先歸與他們，又用自己的應許來證明這項事實。詩篇89篇3節說：「我與我所揀選的人立了約，向我的僕人大衛起了誓：我要建立你的後裔，直到永遠；要建立你的寶座，直到萬代。」（註1, 4.1.17）神應許不撤下祂的選民（教會），會日日進步成長，直等到彌賽亞再來的那日。因此，祂的教會必然成為聖潔。

第二，眾先知和使徒不離棄教會的榜樣

「眾先知並未因耶路撒冷教會之敗壞另創設新教會，建立新祭壇，仍舉起聖潔的手，保存教會一體的心，並未離棄教會。」（註1, 4.1.18）因此今日信徒需要從聖經中去認識教會，不要因為對教會不滿就離開。傳道人也需認識主耶穌及神的僕人們所留下的榜樣，對神及教會忠心服事，任勞任怨，不輕易離開教會。教會繼續更新是必成的，因為神應許永遠保守教會，眾先知和使徒也從未放棄過教會的更新。

第三，為使信徒蒙恩，基督已將赦罪的權柄給了教會

主耶穌說：「我要把天國的鑰匙給你……」（太16:19）「凡你們在地上所捆綁的，在天上也要捆綁……」（太18:18）主將赦罪之權交與教會，要祂的僕人們「在信徒中繼續不斷地施行赦罪之權」，「為要將這赦罪之福賜給我們，纔將鑰匙交與教會。」（註1, 4.1.22）明白這一點，今日教會的會眾與傳道人就不要一有不滿，就輕易離開教會，另創新的教會，而是不斷地在教會內求改革與更新！

我們肯定教會要持續更新，不僅是因為教會的聖潔需要日日更新，而且是因為信徒的成聖，也是靠持續不斷地改變。

二、信徒的成聖需要更新蛻變——積極進取的人生

母親的工作之二是教。教會是學校，信徒應該作「聖經的學生」，靠神的話「心意更新而變化」（羅12:2）。

人的重生完全是神的恩典，但信徒重生後的成聖，卻是人與神同工，日日更新的結果。保羅強調這是一項蛻變的過程，「得看見主的榮光……就變成主的形狀……」（林後3:18）。「變成」就是「蛻變」（Metamorphose），保羅強調這是持續不斷被改變的過程。因此成聖需要人與神雙方面持續的工作。

首先，人的成聖來自神「持續中的創造」。而這生生不息的創造動力來自聖靈，也來自基督。人的改變是因「得以看見主的榮光」，藉這榮光人被改造，基督是改造的動力，基督也是改造的目的地。因為「基督所具的是神最完全的形像」（註1, 1.15.4）。必須通過基督，人才能回復神榮耀的形像（西3:10；弗4:24）（註1, 1.15.4）。

其次，人應該依靠神，努力追求持續的更新。在成聖的過程中，人必須與神同工，並且要盡上人的責任，持續不斷掙脫理性的蒙蔽與意志的怠惰。基督徒的人生好似一個火車頭，被聖靈點燃，突破一層層因人性的軟弱所產生的障礙。

火車頭的方向盤，受人內在對神及對人的認識所影響。因「教會是信徒外在的援助」，操縱方向盤的三個外在因素，都與教會有關（註1, 4.1.1）。第一，教會的**訓誡好似韌帶**，將我們與教會各肢體間有適當的定位（註1, 4.12.1）；第二，教會的**教導、律法好似鞭子**（對一隻意志怠惰的懶驢一樣），使我們起來作工（註1, 2.7.12）；第三，教會的生活幫助我們有正確的人生方向「知道自己的職務」，使我們在呼召中生活，知道「一切正當行為的原則和基礎」（註1, 3.10.6）。基督

徒靠主努力追求持續的更新，這就是門徒訓練。基督徒的人生應該是積極進取的人生。

教會同工與會眾的自滿，是邁向真教會途徑中的陷阱，會使教會持續更新之火熄滅了。同工們要不斷地察驗教會事工行動背面的動機是否目標導向：成爲聖潔。

當莊稼的主回來時，要和我們算帳（太25:19）。祂的要求就是服事的人作好管家，使祂的新婦成爲聖潔。主也許會問你：教會中有多少是我的真門徒呢？門徒訓練是持續更新中的教會一項不可或缺的事工，是實踐大使命的方法。門徒訓練要求信徒生命持續的更新，它是藉息息不斷，一代傳一代的方式直作到「世界的末了。」

教會要能繼續更新，會眾與同工們不但要理念上認同教會持續更新的目的，心志上肯定其必要性；還要在行動上，同心致力於教會繼續更新的途徑。

參．致力於教會持續更新的途徑——作神的美容院（註5）

作母親的爲了配合子女成長上的需要，必須致力於更新的途徑，使自己滿有活力，趕得上時代。神的美容院就是教會，教會有責任使神的美容院在設備及資源上日日更新。

以弗所書五章25到27節：「基督愛教會……要用水藉著道把教會洗淨……」「水」指洗禮，「道」指神的話。用水藉道洗淨教會的目的，就是要教會成爲聖潔，好漸漸走向真教會的目標。真教會就是宣講神的話，在聖靈中，按照基督的吩咐施行聖禮的教會（註1, 4.1.9）。這三方面就是教會繼續更新的原則：

一、以神的話不斷更新教會

教會更新途徑之一，是要藉著「道」繼續察驗何爲神的旨意（羅12:2），好在母愛之下，按正確的方向盡上教養子女的職責。

保羅說：「要用水藉著道把教會洗淨……」「道」就是聖經，神的話。「聖經好比眼鏡，有了它就可以看得明白；同樣，聖經能清除我們的黑暗，使我們對真神的認識更爲清楚」（註1, 1.6.1）。神的話可用來洗淨教會，是教會追求成爲真教會的根據。

二十一世紀教會最嚴重的困境，就是神話語的稀少。教會講台弱，信徒追求神話語的心冷淡。難怪今天的教會普遍軟弱，沒有異象，不能成爲社會的燈台！教會走出困境的惟一出路，就是歸回聖經，加強真道的傳講：神的話必須成爲教會事奉的基礎，惟有神的話改變

人心，滿足人的需要（註4）。

第一，聖靈的工作必須經過神的話來察驗。來自神的靈之感動，必定與來自神話語的啓示一致。神的話和神的靈「相互連結」彼此不可分離（註1, 1.9.3）。「神的話帶來規範，神的靈帶來自由，規範中有自由，自由中有規範」（註3）。神的道與神的靈，如火車的兩條鐵軌是相輔相成的。

第二，真教會必須通過聖經的察驗。教會是「被建造在使徒和先知的根基上」（弗2:20）。「如果先知與使徒的教理是教會的根基，那麼，這教理必在教會之先而確立的」（註1, 1.7.2）而使徒和先知的見證與教導記載在聖經裏，因此聖經是教會的基礎，一切工作的根據。後現代的潮流最嚴重的問題，就是不能、也不願意以聖經爲絕對的真理，爲教會一切行事的基礎。教會行事不再憑信心，也不以耶穌基督爲教會的「房角石」了。加爾文說：「任何不憑信心作的事都是沒有永恆價值的。」任何不以聖經爲基礎的教會，不會有真的屬靈更新，也絕不會成爲真教會！

第三，教會的教養與勸誡，必須建立在神的話語上。教會不但如信徒的母親，也是信徒的學校。「我們太軟弱，必須終生受她（母親）的管教，在她的學校作她的學生」（註1, 4.1.4）。親愛的弟兄姊妹們，你願一生作聖經的學生嗎？這會使你一生蒙福：清楚察驗神的旨意，清楚地認識神！這是我一生的願望，盼望也是你的願望。

二、靠神的靈不斷更新教會

教會更新途徑之二，是要靠聖靈得到繼續充滿的活力，好在母愛之下，使子女得到成長期所需的應變與動力。

加爾文從工作的角度，將聖靈的神性給了一個傑出的定義：「聖靈滲入萬物，使他們成長，在天地中使萬物有生氣，聖靈沒有界限，不屬於受造界，卻將能力滲入萬物，將生命及其精華與活動吹入他們之中，祂實實在在是神。」（註1, 1.17.14）教會要能持續的更新成長，一定要有從聖靈來的「生氣」與「活力」。聖靈以下三方面的角色，是重要而不容忽視的。

第一，聖靈的光照引導人了解神的話語。「聖靈是人內心的師傅」（註1, 4.14.9），而聖經的權威建立於聖靈在人心中的內證（註1, 1.7.4）。

第二，聖靈的工作和基督的啓示一致。神的話和神的靈是相輔相成，而且保持平衡的。因爲神話語的中心就是耶穌基督，因此聖靈的工作必須與基督的啓示完全一致。

第三，聖靈是創造的動力（註1, 1.13.14），聖靈使創造持續進行中（註1, 1.16.3）。

上文論到教會持續更新的必要時，說到人是在神「持續中的創造」，藉神的話與神的靈的工作而更新。神的話好比樹根，聖靈是信心的創始者與原因（註1, 3.2.33），人的信心或信仰是果實。單有神的話而沒有聖靈的工作，樹就不能結果子。

教會要邁向真教會，就必須致力於持續更新的途徑：以神的話爲基礎，靠神的靈繼續不斷地更新教會。除此之外，不可或缺的就是要忠心，不斷的按基督的教訓施行聖禮。

三、藉忠心施行聖禮不斷更新教會

教會更新途徑之三，是繼續忠心地執行聖禮，好在母愛之下，按父神的旨意在生活上教養子女。

教會有兩個記號，是聖道的宣揚和聖禮的施行。聖禮是約的印記，是外在的記號用來印證神的應許。「聖禮如畫圖一般，將應許給活描了出來」（註1, 4.14.5）。

第一，聖禮要有意義，就必須與聖道配合。在執行聖禮時，要藉神的話，將聖禮所表明的記號之意義講得明白、清楚。奧古斯丁說：「聖禮爲看得見的道」（註1, 4.16.6）。

第二，聖禮要有效用，就必須與聖靈結合。聖禮好比工具，有聖靈同在的聖禮，有如接上電源的工具，發揮出工具真正應有的效用。

基督教有兩種聖禮：洗禮與聖餐。「洗禮等於法律性的公文」（註1, 4.15.1），洗禮好比是張宣告無罪並且與基督結合的證書。聖餐必須要讓參加者先明白其意義，才可執行（好比逾越節只能讓明白者參與一樣）。更重要的，聖禮的焦點是在個人的改變，才能進到靈裏的提升與基督同在。

教會若想持續更新，則當用聖道，藉聖靈，並憑忠心執行聖禮，以不斷更新教會。從事工的角度來看，應當致力於下列五項事工。

第一項事工：宣講與教導神的話語。真教會建立在聖經的基礎上，以聖經爲檢驗的標準，以教會爲學校（註1, 4.1.4），信徒作聖經的學生（註1, 1.6.2），認真地去認識神。

第二項事工：操練行道的門徒訓練。以聖靈的工作及律法爲「鞭子」（註1, 2.7.12），將人從肉體的怠惰中喚醒，在呼召中生活（註1, 3.10.6），過一個積極進取的人生。

第三項事工：重視懲戒與管教。以

懲戒為「韌帶」(註1, 4.12.1)，結合教會各肢體，使人人各就其位，各盡其職。也藉忠心的執行聖禮，作管教、訓勉的事工。

第四項事工：建立活潑生命的團契。藉神話語的教導與聖靈的工作，彼此相顧、激發愛心、勉勵行善(來10:24)，求聖靈的生命及活潑的生氣進入團契(註1, 1.17.14)。

第五項事工：操練信心的禱告生活。禱告是信心得到操練的主要方式，是獲得基督恩典的惟一途徑(註1, 3.20.1)，關係我們整個基督徒的生命。

地上的教會應該是持續更新中的教會，目的是成為神的真教會，那無形的教會，屬神的國度。教會持續更新是必要的，因為教會的聖潔需要日日更新；信徒的成聖需要更新蛻變。讓我們靠聖靈除去人理性上的蒙蔽，得到智慧以認識神，更認識人；靠律法的鞭策除去人如驢子般的怠惰。

艾德曲說：「青蛙如何變王子？神的美容院就是教會。最基本的原則就是藉教會生活，信徒得到造就。基督的肢體能幫助我們變美，轉變為王子，至終

反映出神的榮耀來」(註5)。

真教會是榮耀神的教會，是以基督為頭與祂連結的教會，是純正地宣講聖道，聽從聖道，並忠心地施行聖禮的教會。讓主作工，將教會的皺紋污點清除，成為聖潔，可以作個榮耀的教會，獻給自己。

加爾文說：「我一生中最重要的事奉就是建立教會。」讓我們一生致力於教會更新：一面自己心意持續更新而變化，另一面教會也持續更新，邁向真教會的目標。讓我們獻給基督的教會，不是外在的堂皇與宏偉；乃是內在聖潔——「毫無玷污皺紋等類的病」——成為那個在祂心目中的真教會！(註6)

註1：John Calvin (加爾文), Institutes of the Christian Religion, 2 vols, ed. John T.

McNeill, trans. Ford Lewis Battles

(Philadelphia, PA: Westminster, 1960)。徐慶譽、謝米德合譯，《基督教要義》三冊(香港：基督教文藝，1955, 1957, 1959年)。

註2：巴刻(J.I. Parker)著，魏玉琴譯，“Knowing and Doing the Will of God”《行在神的旨意中》(台灣：福音證主協會，2000)。

註3：林鴻信，《加爾文神學》(台灣：禮記

出版社，1994)。

註4：李定武，〈歸回聖經——真道的傳講〉《更新》第三十卷第六期(2004年七、八月)(美國新澤西州：更新傳道會)。

註5：艾德曲(Joe Aldrich)著，陳長真節譯〈青蛙如何變王子〉《更新》第三卷第六期(1981年七月)(美國新澤西州：更新傳道會)。

註6：本文收在更新講台錄音帶C110第1卷，更新傳道會，2004年；李定武牧師講於2004年9月12日新澤西州若歌教會第25週年慶會。

討論問題：

1. 基督徒在屬靈生命不同的階段，和教會有何不同層次的關係？你在哪種階段，當如何使你的教會生活成長？當你所參加的教會有難處時，你會如何反應？
2. 馬丁路德離開天主教會，衛斯理創立循理宗等歷史事件，是否與本文所提的「不要一有不滿，就輕易離開教會，另創新的教會」觀念有所違背？
3. 身為「有形有限的地方教會」和「永恆普世的真教會」的一份子，如何在教會生活中，同時注重聖道，聖靈和聖禮？



更新學院2004年11月至~2005年1月課程

○國定假日

勾選	課程	星期	日期	地點	教師
	耶利米書解經 BIB 121	六、日、一	2004年11月20, 21, 22日	新澤西	陸蘇河教授
	異端與護教 MIN 108	二、三、四	2004年11月23, 24, 25日	新澤西	呂沛淵牧師
	摩西五經解經 BIB 101	五、六、日	2004年11月26, 27, 28日	新澤西	劉少平牧師
	基督徒生活原則* MIN/THE103	週一到週五午	2004年12月27-30日及31日上午	三藩市	李定武牧師
	以賽亞書解經* BIB 110	週五晚、六、日	2004年12月31晚及2005年1月①,2日	三藩市	陸蘇河教授

課程 (請在課程表上勾選)

學費(不含膳宿費) 1門 \$150, 2門 \$270, 3門 \$380
逾期報名者 1門 \$175, 2門 \$300, 3門 \$400

學員 姓名(中) _____

(英) _____ 性別 _____

地址 _____

_____ 州 _____ Zip _____

電話 _____ 傳真 _____

E-mail _____

付費 學費需在報名時付清。支票抬頭：Christian Renewal Ministries
請將支票與報名表一同寄回：200 N. Main St., Milltown, NJ 08850, USA

內附支票，支票號碼 _____ 金額 \$ _____

信用卡付費，American Express Master Card Visa Discover

信用卡號碼： _____

有效日期： _____ 簽名 _____

上課地點：

新澤西 Ramada Inn Tel: (732) 828-6900
Exit 9 off N. J. Turnpike I-95
Rt.18 South and Eggers St.,
East Brunswick, N. J. 08816

三藩市 Sheraton Gateway Hotel,
600 Airport Blvd., Burlingame, CA
Tel: (650) 340-8500

住宿與機場接送：

新澤西 請直接電 Ramada Inn Tel: (732) 828-6900
提及CRM Seminars或與更新傳道會聯絡

三藩市 Sheraton Gateway Hotel
12/26下午~12/31上午膳宿費\$250
12/31晚~1/2晚膳宿費\$150

註冊：

◎截止日期：新澤西 11/08/2004 三藩市 12/12/2004
◎過期註冊者需另加費

支票註冊：Christian Renewal Ministries
200 N. Main St. Milltown, NJ 08850, USA
信用卡電話註冊：1-732-846-7906
信用卡傳真註冊：1-732-745-2878

上課時間：

新澤西 除主日午下午三時到十時外，其餘均是上午九時到下午四時。

* 三藩市課程在大使命中心主辦的第七屆海外學人造就營中舉行，有興趣者請向更新報名。

三藩市
12/27-30/2004 (Mon.-Thur.)
8:30 am - 12:45 pm
12/31/2004 (Fri.)
8:30 - 11:15 am
6:00 - 10:00 pm
01/01/2005 (Sat.)
9:00 am - 5:00 pm
01/02/2005 (Sun.)
2:30 - 10:00 pm



更新傳道會2004年度(7/1/03-6/30/04)的事工報告已出版了，如果你對更新的事工有負擔，而尚未收到這份報告，請向我們索取。盼望你及你的教會可以支持更新的事工，讓我們在新的一年同工合作，興旺神國福音。

年度事工報導

* 北美總部本會計年度收入為52萬7千美金，總支出60萬2千，共缺美金約7萬5千。比起去年度，收入減少8%，支出減少4%。感謝主，在全球經濟不景氣的情況下，神的恩典超乎想像，也操練我們作好管家。

* 文字事工：本年度更新出版了八本新書，再版十三本書。其中新書包括李定武牧師的

「設計釋經講道」，這本教導講章預備，分量較重的書，去年九月出版，已在今年三月再版。

* 傳道事工：北美同工本年度曾在北美各教會帶領過45次聚會，傳講信息120堂，並在各地帶領門徒訓練及研經訓練。更新講台錄音帶事工已推出2004年系列的講台錄音帶或CD。

* 宣教事工：已進入第八年的更新緬甸宣教工場事工，目前正穩定地在發展中。工場主任央正義夫婦已完成在台進修，返回工場；戶理工場的學校今年突破收了250位學生（增長108%），並在清水河鎮新設佈道所；臘戌工場聖民學校今年收了160位學生，因此更新邦伍佈道所也隨之增長。開拓三年的更新外蒙古工場，目前有四位同工在首都烏蘭巴托市事奉，並與各地來的短宣隊配合，傳福音與興旺「蒙古更新教會」的事工。

* 訓練事工：「活動門訓單位」及「姊妹讀經營」繼續在推展；更新的「實用研經法」，「釋經講道研習會」訓

練，將繼續在各地及宣教工場推行。進入第五年的更新學院，已有三位畢業生轉入哥倫比亞聖經神學院繼續攻讀。

更新學院事工

* 美國勞工節長週末，更新學院在亞特蘭大城由李定武牧師所講授的釋經學，從各地來的學員計有46位參加，包括佛州、德州、阿拉巴馬州、田納西等地，經過三天密集的訓練學習，身體雖疲累，但心裏火熱。我們很高興能與美東南華人基督徒神學訓練中心同工，特別謝謝北堂亞特蘭大基督教會的協助，提供場地與人力。明年在亞特蘭大的課程將有：以西結書解經（陸蘇河，5/28-30/05）及教會歷史上（張麟至，9/3-5/05）。

* 十一月感恩節時，將在新澤西州開三門課：耶利米書解經（陸蘇河，11/20-22/04），異端與護教（呂沛淵，11/23-25/04）及摩西五經解經（劉少平，11/26-28/04）。請把握良機，盡早報名。

宣教事工

* 緬甸戶理福音中心為了加強對青少年之工作，收了250個

學生，包括40多位住校生。往日缺水的問題，現在更為嚴重。感謝主，經過禱告與交涉，最近買下了一塊1.5畝的森林，其中有一個活水泉，謝謝主的供應，問題得到解決。相隔16哩，剛開始清水河鎮佈道所的事工也蒙神賜福，目前有15位聚會，及20位主日學孩童。戶理福音中心因增收學生，設備與經常費增加，每年經費上透支約美金5,000元，尚無著落，請在禱告中記念。

* 李定武牧師師母將利用安息年假三個月，探訪各地宣教工場。首站九月20日去外蒙古烏蘭巴托市，參與當地短期的福音及蒙古更新教會的事奉。十月份將在中國，十一月份去香港及台灣探訪更新同工及董事們之外，又有一個月在澳洲四個城市Sydney, Brisbane, Adelaide及Melbourne巡迴講道，十二月中回美。請為他們的腳蹤禱告，求神保守平安。

門訓事工

* 經過長時間的禱告與策劃，鄭紀昭長老夫婦已從居住三十多年的聖路易城，於八月底平安地搬到加拿大溫哥華。他們



這是一本有分量、深入淺出、方便使用的護教著作。舊版有15刷，表示許多人認為此書對傳福音有幫助。而《新鐵證待判》的出版，更意味著以後這本書，將更適切、更有效地幫助人挪開信福音的障礙。
周功和（中華福音神學院教授）

該書編寫風格獨特，資料匯集，珍貴詳實……它引導人們把握的正是基督教信仰在當代備受質疑與攻擊，但卻是每個基督徒不可不明白的基要真理。
洪予健（溫哥華信友堂牧師）

我們的世界觀常常會先入為主地左右我們的客觀性。《新鐵證待判》是一本資料收集得很詳盡的書。任何讀史者，若是肯帶著客觀的態度來批判，就比較不會受到意識形態的迷惑。
熊璩（美國惠普公司大學合作關係亞洲部主任）

耶和華在創造中、人類歷史中，均曾賜下啟示，顯出證據。《新鐵證待判》的作者所努力的，乃是向讀者展示這類的證據。
馮秉誠（《遊子吟》作者）

這本鉅作，立論精確，影響深遠，是護教學中的重要作品。凡對基督教信仰認真追求的人，不可不讀。
黃力夫（美國匹茲堡大學教授）

傳福音經典之作，經增訂補充資料而成的《新鐵證待判》，即將出版，請向更新傳道會訂購。

新書介紹

立即展開了門訓事工。他們將在溫哥華台灣長老教會中，幫助建立門訓系統，培養首批的「門訓種子」。請為他們生活上的適應以及事工代禱。

*「豐盛生命」栽培員訓練，繼續在各地與宣教工場上進展。自三年前，李陳長真師母帶的門訓短宣隊訓練之後，巴黎福音教會一直不停地在進行一代傳一代的訓練。在義工周德威弟兄過去數年的栽培訓練後，德國地區也不斷地代代相傳。有興趣使用這項訓練的教會或團契，可直接向更新洽購「聖徒裝備」及「豐盛生命」講習班之實況錄影與材料。

文字事工

*今年九月份起，陸續有新書及一些新編再版書送台灣付印。求主保守使用這些書，成為祂兒女的幫助。

*更新傳道會經過過去33年的發展，事奉重點將愈來愈集中在以神的話語為中心，目的在幫助人從尋道、信道，進而明道、行道。為了配合這個方向，事工將著重推動讀經、查經、研經、解經到釋經講道，主若許可，自明年一月起，「更新」的版面將增為八頁，使這份刊物成為更能幫助讀者明白神話語的一個工具。

同工腳蹤

北美

李定武牧師

九月中至十二月中

安息年進修、默想
與開拓事工

十一月15日至十二月13日
澳洲巡迴講道

十一月

15-21日 雪梨

22-29日 布里斯本

30日至十二月7日

亞特雷德

十二月

8-13日 墨爾本

鄭紀昭長老

九月6日至12月23日

溫哥華台灣長老教會

「活動性門訓單位」

新加坡地區

余達富傳道

十月

10日 勿落信義會
17日 勿落信義會、
伯大尼以馬內利教會
24日 大使命浸信教會
31日 宣道福音堂、
長老會沐恩堂

十一月

14日 新加坡浸信教會
21日 聖約播道會、
伯大尼以馬內利教會
26日至十二月3日
緬北短宣



每隔四年，美國就要上演一齣全世界矚目的超級大秀，就是總統大選。

美國總統位高權大，號稱是全世界最有影響力的大人物之一。許多人認為：天下大事嘛，就得要大人物來解決。因此，選出一個有大本領的大人物，建立一個大有能的政府，天下的大問題就解決了。也因此，許多人志向遠大，想做大人物，建大國立大業。

身為小老百姓，其實蠻擔心這種凡事求大的價值觀，及其所帶來的各種副作用。特別是在今天教會中，也開始流行注重大而不在乎小的觀念。

大，當然不一定不好。神賜給人雄心壯志，去追求偉大與超越。所以每當人發揮神

所賜的恩賜，產生大的影響力時，心中會有極深的喜悅。可是自從上古的巴別塔事件以來，世人總免不了有妄自尊大之心，雖然未必敢於向神造反，但一般人的心裏，的確常出現宣揚己名的巴別塔心態。

首先，當我們只看重世界上有限而相對的大，卻忘了永恆中，只有神是無限絕對至大之時，對世間之大的追求，可就越大越不好了！人的求大之心，容易長成好大喜功之心，也很自然（並非必然）會腐化成為玩弄權力、操控百姓之行動。歷史上強大的政府和英明的領袖，往往很快有意或無意的被偶像化，變成百姓所歌功頌德、五體投地去膜拜的對象。其實，不只政府有成為偶像的可能性，各種的企業、豪門、名校，甚至超級教會等，所有超人一等的大成就，都有被人當成偶像的危險。

十誡說：「除我以外，你不可有別的神。」在你我的心中，神是否真的是至高者，高過一切？當人坐井觀天，只看見自己的好與大，卻不知道神的全善與至大，該受敬拜尊崇時。這種人就一定會目中無

神了。

其次，如果我們眼裏只看到大的目標，卻無視於小人物，忘卻了小節的重要性，輕視了在小事上要忠心，對大的追求，也就越大越不好了！需知所有世間的偉大，往往都是靠點點滴滴微小的細節所累積，與一個個渺小的人所凝聚的。

所以，參加遊行去鼓吹傳統價值還容易；但是學習去愛家中那老是唱反調的冤家，實在困難。寧可大張旗鼓地動員全教會，辦場轟轟烈烈的大型佈道會；花個晚上，對多年不信主的鄰居朋友分享見證介紹耶穌，倒不容易。

聖經中，神固然使用摩西、大衛等大英雄大人物，做成祂的工作。但神往往也用路得、馬利亞等無名的小人物，做成小事，卻改變大時代；所以當我們一方面期待為神成就大事的時候，另一方面更要除去好大喜功的迷思，安心地在小事上忠心，關心教會中幼小軟弱的肢體。相信我們至大全能的天父，會將各樣的大小事件配合起來，讓萬事互相效力，完成天國的大計畫。

更新

第三十卷第八期

發行者：更新傳道會

編輯委員會（筆劃順序）：

李定武、李陳長真、呂允智、

呂謝曉薇、張麟至

編輯：李陳長真

排版：章俊

美工：楊順華

打字：陳靜卿

更新傳道會

Christian Renewal Ministries, Inc.

<http://www.crmnj.org>

美國總會：200 N. Main Street,

Milltown, NJ 08850, U.S.A.

Tel: 732-828-4545; Fax: 732-745-2878

E-mail: info@crmnj.org

香港分會：九龍尖沙咀郵政信箱98677號

Tel: 2349-3978; Fax: 2717-2451

台灣分會：台北市106郵政信箱90-55號

Tel: (02) 8663-3811; Fax: (02) 8663-5071

劃撥13913941 基督教更新傳道會 [奉獻]

新加坡分會：Christian Renewal Mission

3791 Jln Bt Merah, #06-07

E-Centre @ Redhill, Singapore 159471

Tel: 65-63762304

E-mail: crmsg@pacific.net.sg

諮詢顧問 [筆劃順序]：

王永信、吳勇、周士培、

黃金田、滕近輝、鮑會國

總會董事 [筆劃順序]：

張麟至（主席）、石懷東、李定武、

呂謝曉薇、林成蔭、梁金剛

©2004 by Christian Renewal Ministries, Inc.

信徒更新·教會更新



加拿大地區（報稅依據）：

支票抬頭及寄往

Harvester Evangelical Press

12350 Sideroad 17

Sunderland, Ont.

L0C 1H0

email address: a.m.cheung@sympatico.ca

請註明 for CRM [更新傳道會]